

(仮訳)

2021 年

外国貿易局告示

2021 年 第 2 回

世界貿易機関 (WTO) 農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書を発行する
茶の数量割当結果

2020 年商務省規程「2021 年から 2023 年までの茶の世界貿易機関 (WTO) 農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書発行における原則、方法、条件」により、茶の割当量を一年間に 3 回、年間 625 トンを限度とすると規定し、規定された原則、方法に従い、外国貿易局が割当申請者に対し輸入量を割当て、割当結果を公表すると規定した。2021 年第 1 回については割当結果の公表を行った。外国貿易局が第 2 回の割当において、第 1 回の割当の残量である 0.000040 トンと 2021 年 6 月 10 日から 6 月 23 日まで第 1 回の輸入量割当を受けた者が返納を通知した量である 7.229165 トンとなったことに従い、

外国貿易局は、2021 年第 2 回の世界貿易機関 (WTO) 農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書を発行する茶の輸入量を割当申請者に割当てた。割当申請者は 83 社で、割当申請量は 480.592095 トンとなり、割当限度量を超えているため、外国貿易局は申請者に対し申請量に比例配分して割当てた。よって、2020 年商務省規程「2021 年から 2023 年までの茶の世界貿易機関 (WTO) 農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書発行における原則、方法、条件」第 8 項に従い、下記のとおり割当結果を公表する。

第1項 2021 年第 2 回茶の輸入量の割当ては合計 7.229165 トンである。

第2項 第 1 項に基づき、茶の輸入割当てを受けた者は下記の 83 社である。

(注 1) この日本語訳は、タイ政府による公式日本語訳ではなく、情報提供を目的に、JETRO Bangkok が作成した非公式なものです。正確性を保証するものではありませんので、本情報の採否はお客様のご判断をお願い申し上げます。万一、不利益を被る事態が生じても、JETRO は責任を負うことができませんのでご了承ください。

(注 2) 原典については、商務省外国貿易局が 2021 年 7 月 7 日付で公布しており、下記に掲載されています。

<https://www.dft.go.th/th-th/Information/show-import-export-volume/ArticleId/19281/19281>

	割当てを受けた者	割当てを受けた数量 (トン)
(1)	GREEN BROWN CO., LTD	0.1214
(2)	KRISADA SPECIALTIES CO.,LTD	0.1214
(3)	KULWIWAT CO., LTD	0.0848
(4)	KOBE-YA SHOKUHIN KOGYO CO., LTD	0.1214
(5)	GLOBAL OCEAN FOODS CO.,LTD	0.1214
(6)	GLOBAL PREMIUM WINE CO.,LTD	0.1214
(7)	COFFEE CONCEPTS RETAIL CO.,LTD	0.1214
(8)	KAWASHO FOODS (THAILAND) CO., LTD.	0.1214
(9)	KOWA-EMORI (THAILAND) CO., LTD.	0.1212
(10)	KOI THE (THAILAND) CO.,LTD	0.1176
(11)	JFC (THAILAND) CO.,LTD	0.1214
(12)	JAO PROPERTIES CO.,LTD	0.0168
(13)	CHANG & CO CO., LTD.	0.1214
(14)	TAE TEA GROUP (THAILAND) CO.,LTD	0.0000
(15)	SHIZUOKA ORGANIC MATCHA (THAILAND) CO., LTD	0.1214
(16)	CHOTICHA CO.,LTD	0.0000
(17)	CHINA IMEX CO.,LTD	0.0168
(18)	CCL BEVERAGE CO.,LTD	0.1214
(19)	CCL MANUFACTURING CO.,LTD	0.1214
(20)	ZENSEKAI RYOORI CO.,LTD	0.1214
(21)	CENTRAL FOOD RETAIL CO.,LTD	0.0252
(22)	DKSH (THAILAND) CO.,LTD	0.1214
(23)	DELICA (THAILAND) COMPANY LIMITED	0.1214
(24)	DELZO CO.,LTD	0.1176
(25)	DELICA FOODS CO.,LTD	0.1214
(26)	DAISHO (THAILAND) CO.,LTD	0.1214
(27)	TOYO SEIKAN (THAILAND) CO.,LTD	0.1176
(28)	TEA FOR YOU(34U) COMPANY LIMITED	0.0840
(29)	T.HASEGAWA (SOUTHEAST ASIA) COMPANY LIMITED	0.1214
(30)	TD FOOD AND BEVERAGE COMPANY LIMITED	0.1214
(31)	THAI GREEN NATION CORPORATION CO.,LTD	0.1214

(32)	THAI DIRECT TERRACOTTA COMPANY LIMITED	0.0672
(33)	THAI ISHIMITSU COMPANY LIMITED	0.1176
(34)	THAI OOI YAMAMOTO CO., LTD.	0.0000
(35)	THAI HEALTH PRODUCT COMPANY LIMITED	0.0084
(36)	THAI GLICO CO.,LTD	0.0336
(37)	BANGKOK BEER AND BEVERAGES CO.,LTD.	0.0000
(38)	BATHHOUSE CO.,LTD.	0.0000
(39)	BIG C SUPERCENTER PUBLIC COMPANYLIMITED	0.0084
(40)	BEVERAGE PRO CO.,LTD.	0.1214
(41)	THREE HORSES TEA CO.,LTD	0.1176
(42)	ONG YONG CHOON TEA CO.,LTD.	0.1214
(43)	PROCESS ENGINEERING SUPPLY CO.,LTD.	0.0854
(44)	PINNACLE GASTRO CO.,LTD.	0.0168
(45)	P&P FOOD PRODUCTS CO.,LTD	0.1214
(46)	FATHER & FATHER COMPANY LIMITED	0.0840
(47)	FOODGURU COMPANY LIMITED	0.1008
(48)	MYCHA CO.,LTD.	0.1214
(49)	MARUYU (THAILAND) CO., LTD	0.0084
(50)	MITSUI & CO., (THAILAND) LTD.	0.1214
(51)	MOUNT WAWEE 777 CO., LTD.	0.0504
(52)	UNIKA GROUP THAI CO.,LTD.	0.1214
(53)	UNILIVER THAI HOLDING CO.,LTD.	0.1212
(54)	UNION.P COMPANY LIMITED	0.1214
(55)	UBIS ALL CO.,LTD	0.1214
(56)	NAMSIANG COMPANY LIMITED	0.1214
(57)	WINNER GROUP ENTERPRISE PLC.	0.1176
(58)	SRI CHOCK CHAI SUPERMARKET CO.,LTD.	0.1214
(59)	SIAM HOTEI CO.,LTD.	0.1176
(60)	CENTRAL DEPARTMENT STORE CO., LTD	0.1214
(61)	YONGCHOENG ORIENTAL CO., LTD	0.0009
(62)	ALL JAPAN COMPANY LIMITED	0.1214
(63)	ALL BETTER COMPANY LIMITED	0.1214
(64)	AWAS-TEA (THAILAND) COMPANY LIMITED	0.0336

(65)	RG FOOD INTERNATIONAL CO., LTD	0.1176
(66)	ITO EN (THAILAND) CO.,LTD.	0.1214
(67)	INNOVATIVE NATURAL SOLUTIONS COMPANY LIMITED	0.1214
(68)	AEON TOPVALUE (THAILAND) CO.,LTD	0.0000
(69)	E & K VENTURES CO., LTD	0.0504
(70)	EKSANG HOLDINGS COMPANY LIMITED	0.0504
(71)	EBISU GOURMET(PATTAYA) CO., LTD.	0.0672
(72)	EBISU FOODS CO.,LTD	0.1008
(73)	AB FOOD & BEVERAGES (THAILAND) CO.,LTD.	0.1214
(74)	M ARISE INTERTRADE CO., LTD.	0.1176
(75)	S.G. FAR EASTERN LIMITED	0.0168
(76)	ESPRESSOMAN SUPPLY CO., LTD.	0.0504
(77)	A&J BEAUTY PRODUCTS CO., LTD.	0.1214
(78)	OLINO PREMIUM FOODS COMPANY LIMITED	0.0000
(79)	AIYA (THAILAND) CO.,LTD.	0.1212
(80)	OPTIFLEX SC (THAILAND) COMPANY LIMITED	0.0168
(81)	CEYLON TEA IMPORT LTD., PART.	0.1214
(82)	MIKA LIMITED PARTNERSHIP	0.0168
(83)	A.R. TRADING	0.0840
	合計	7.2143

第3項 第2項により割当てを受けた者は、輸入時に関税局に提示するため、外国貿易局から、世界貿易機関（WTO）農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書を取得し、2021年12月31日までに輸入を完了させなければならない。

以上を現在より適用する。

2021年7月7日公布

—署名—

(ギーラティ ラッチャノー)

外国貿易局長